

La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACION

FRANQUEO
CONCERTADO

Año III - Núm. 613

Apartado de Correos núm. 29

Sábado, 4 de Abril de 1925

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO

Precio: 10 cts.

DEL MOMENTO

Las escuelas que matan a los niños

Ayer publicamos la noticia llegada por la Agencia de que en una escuela de la provincia de Almería se hundió el techo en ocasión en que los niños estaban en clase, encontrando cuatro de ellos la muerte bajo los escombros. La noticia, recogida entre la balumba de la diaria información, habrá podido pasar para algunos desapercibida, pero quienes la hayan leído y hayan meditado sobre ella, se habrán hecho amargas reflexiones.

Ayer mismo también recibimos una carta de un maestro del concejo de Candamo en la que nos decía que las lluvias de estos últimos días habían reblandecido de tal modo el cielo raso de la escuela, que se temía se viniese abajo con las inevitables desgracias, de no autorizarsele para desalojar la escuela.

¡Si supieras, lector, cuantas escuelas de Asturias se encuentran en las condiciones de la citada del concejo de Candamo! ¡Si supieras que muchas de ellas, en vez de ser el templo del saber pueden convertirse en el verdugo de la infancia!

Con frecuencia repetimos que en Asturias tenemos maravillosos edificios escolares construidos por elementos americanos: es cierto, y son orgullo de los asturianos. Pero no tratemos con el pabellón de cubrir la mercancía. En Asturias tenemos cien, doscientos, quinientos, si queréis, edificios escolares nuevos, construidos a expensas de los elementos americanos; pero ¿y el resto de los edificios hasta mil quinientos? ¿Y los mil restantes?

Si el lector pudiera acompañarnos en una peregrinación por las aldeas de la provincia se sonrojara al ver el espectáculo de muchos edificios escolares que se sostienen en pie contra todas las leyes de la mecánica por un milagro providencial.

Vería cuantas convertidas en escuelas; locales con grietas enormes en las paredes por donde entre la nieve, el agua y las celis-

cas; locales a teja vana en donde el maderamen podrido cruje con la acometida del viento; edificios de base carcomida y las esquinas amenazando con su brutal curva de desplome; escuelas en la bajera de los hórreos rodeados de estercoleros; otras contiguas a las tapias del cementerio, por las que en días de lluvia se escurre un caldo espeso y nauseabundo... ¿A qué seguir?

Bien está que las revistas, los libros, las publicaciones de toda clase reproduzcan las líneas armoniosas de los modernos edificios escolares erigidos con manos munificentes; pero no estaría de más que de cuando en cuando se nos ofreciera reproducido el espectáculo de los otros; de los que se desmoronan bajo el peso de los años y de la incuria.

El suceso de Almería puede repetirse en Asturias cuando quiera, si los Ayuntamientos, cuyas son las obligaciones de proporcionar buenos edificios a servicio de la enseñanza, no miran dicha atención con extraordinario interés.

Hay Ayuntamientos que, desde que fueron suprimidos los exámenes escolares de fin de curso, no quieren considerarse obligados a proveer de edificios sanos y seguros alas escuelas nacionales. Piénsese como se piense en lo relativo a las obligaciones impuestas a los Ayuntamientos por la Superioridad, siempre habrá una razón poderosísima para que se sientan en el deber de facilitar locales escolares con condiciones de higiene y seguridad: la de que a ellos asisten los hijos de los vecinos, los hijos de las propias autoridades, los hijos de quienes no disponen de medios para enviarlos a colegios particulares.

Este deber y el santísimo de proteger a la infancia, que todo recibe y aguanta sin protesta, han de mover a los Ayuntamientos a emplear todo su afán porque no se repita el caso de Almería; el caso que cuando quiera puede producirse en Asturias.

DE SOCIEDAD

En el correo de hoy regresa a Madrid, después de haber pasado breve temporada al lado de sus deudos los Sres. Condes de Santa Bárbara de Lugones, nuestro distinguido amigo el exdiputado a Cortes por Villaviciosa D. Nicástor de las Alas Pumariño.

Para Gerona, después de haber pasado en esta capital algunos días al lado de su familia, nuestro querido amigo el comandante de infantería y ayudante del gobernador militar de aquella plaza, general Bermúdez de Castro, don Prudencio González Pumariño.

Ha salido para Madrid la señora del doctor Bermejo, acompañada de sus hijas Pacita y María Teresa, a pasar una temporada con su hijo Antonio, alumno del Instituto-Escuela.

Ayer viernes, y con motivo de la festividad de los Dolores, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Lolina Rojo, para nuestro distinguido amigo don Marcelino Elosúa.

La boda se celebrará en breve. Por el distinguido abogado y fiscal mayor del Ayuntamiento, D. Rafael Aguadé Ramírez, y para su hijo el culto abogado y vicesecretario de la Cámara Oficial de Comercio de esta ciudad, nuestro estimado amigo D. Rafael Aguadé, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Amalia Nieto Aurre, de distinguida familia. La boda se celebrará en breve.

Se habla del duque de Tetuán para Rey de Irlanda

(POR TELÉFONO)

Información de un diario yanqui Madrid.—El periódico español «La Prensa», que se publica en Nueva York, ha acogido uno curiosa información en la que admite la posibilidad de que algún día pueda llegar a ser Rey de Irlanda el duque de Tetuán, cuyo apellido O'Donnell es, como se sabe, de origen irlandés.

Luego reproduce el historial, agregando que un hijo del duque que reside en Nueva York, don Juan O'Donnell de Díaz de Mendoza, al conocer el deseo de numerosos irlandeses relativo a que su padre fuera Rey de aquel país, se ha expresado en la siguiente forma: Eso no es más que una aspiración; pero la realidad no puede llevarse a cabo sin tropezar con algunos inconvenientes. Y el joven aristócrata, infatigable conversador en el terreno privado, se negó a hacer más declaraciones en ese sentido.

La salud de Francos Rodríguez

(POR TELÉFONO)

El Rey se interesa por su estado Madrid.—Sigue en el mismo estado de gravedad el señor Francos Rodríguez.

Ayer, en la función celebrada en el Real a beneficio de la Asociación de la prensa madrileña, el Rey, al ser recibido por la Junta directiva, preguntó con interés por el estado del enfermo.

Al comunicarle los periodistas que era grave, el Soberano contestó:

—Pues no sabía una palabra de que tuviera esa gravedad, y me produce mucho sentimiento lo que ustedes me dicen, porque Francos Rodríguez era buen amigo mío desde que soy Rey.

Es un hombre muy noble y muy leal y del que guardo gratos recuerdos de cuando me acompañó en varios de mis viajes.

Además siempre he seguido con interés la actuación de Francos Rodríguez como periodista y como político, y he podido observar cómo por su talento y sus méritos ha llegado a ocupar los más altos puestos.

Créame ustedes—terminó diciendo el Monarca—, tendría una gran alegría al saber que Francos Rodríguez saldría bien de esta enfermedad, pues si llegase a ocurrir una desgracia, y Dios quiera que no ocurra, sería para ustedes y para todos una gran pérdida.

Mejoria

Madrid.—El señor Francos Rodríguez se encontraba algo mejor esta noche dentro de la gravedad, expresando los médicos más esperanzas.

DESDE BILBAO

(POR TELÉFONO)

Lo del Crédito de Unión Minera Esta noche se reunirá el Consejo de administración del Crédito de la Unión Minera.

Sobre este asunto no se sabe nada de nuevo.

Conflicto resuelto

El conflicto pendiente entre el Consejo de administración del ferrocarril de Triano y varias compañías explotadoras de minas de aquella zona ha quedado resuelto.

En lo que afecta a la Casa Chávarri, esta Sociedad ha reanudado hoy los trabajos.

Conferencia de Bañer

(POR TELÉFONO)

Madrid.—El lunes, en la Academia de Jurisprudencia, dará una conferencia el doctor de la Universidad de Basilea Esteban Bañer acerca de la ciencia del trabajo y su aplicación en las reformas sociales.

Los estudiantes liberales y católicos

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Los estudiantes liberales han celebrado hoy dos reuniones: una en la Facultad de San Carlos y otra en la Universidad.

Se dió cuenta de la suspensión de la reunión de ayer y se justifica por carecer de domicilio social.

Se acordó protestar de la pretensión de los estudiantes católicos de ampliar las vacaciones de Semana Santa.

Nuestro alcalde, comandante El ascenso del Sr. Ladreda

En los ascensos reglamentarios del mes, le ha correspondido pasar a comandante a don José María Ladreda, alcalde de Oviedo.

Nosotros, al dar esta noticia, queremos hacer presente nuestro sincero afecto al hombre inteligente y trabajador que va uniéndose a su carrera una popularidad y un prestigio, desde el primer puesto del Ayuntamiento, que le corresponde ciertamente.

Por eso creemos que este ascenso no le hará incompatible con el cargo de alcalde y que seguirá trabajando como hasta ahora al frente del Ayuntamiento para bien de los intereses municipales.

Así nos lo hizo suponer ayer, cuando al felicitarle por su ascenso en la carrera militar, nos hacía afirmaciones de acendrado cariño a las cuestiones que hoy están planteadas en el Ayuntamiento y que están por resolver, siendo para ellas imprescindible su concurso.

Al reiterarle desde estas columnas la felicitación, hacemos votos porque así sea.

El problema de la vivienda

(POR TELÉFONO)

Madrid.—«El Sol» publica hoy un suelto en el que se ocupa del problema de la vivienda en Vizcaya.

Elogia la actuación de algunas organizaciones oficiales, en las que cita en primer lugar a la Diputación vizcaína que ha aprobado el proyecto del señor Basterra.

Un concierto de música popular española en París

El eminente pianista Joaquín Nin—que acaba de contraer matrimonio con la bellísima señorita María Luisa Rodríguez, hija de Pepín Rodríguez, de Colloto—ha dado en París, en colaboración con otros artistas, un concierto de música popular española, patrocinado por el embajador de España, Quiñones de León.

Fué el programa completísimo, histórica y geográficamente considerado. No faltaron las tonadas de los siglos XVI y XVII, las tonadillas de comienzos del XIX, ni las canciones populares que constituyen el acervo folklórico nacional.

Entre estas, formaron parte de programa las andaluzas, gallegas asturianas, catalanas, vascas, aragonesas, valencianas y murcianas, armonizadas en su mayor parte por Joaquín Nin. También la había de Turina, Falla, Albeniz y F. José Antonio de San Sebastián.

El concierto, celebrado en el anfiteatro de la Sorbona, constituyó un éxito rotundo y definitivo, no solo para la música popular española sino para el genial Nin, cuyo nombre goza de tan merecidos prestigios en los Círculos literarios y musicales de París.

Felicitemos a nuestro ilustre amigo que, como pianista, escuchó en la interpretación de la Iberia, de Albeniz, estruendosas ovaciones.

CUESTIONES INTERNACIONALES

Las orientaciones actuales de los Estados Unidos

En los Estados Unidos, Coolidge y Dawes, acaban de poseerse de la presidencia y vicepresidencia de la República respectivamente.

Siempre ha ofrecido gran interés conocer el pensamiento,—norma ordenadora de su futura acción política, del jefe de un gran Estado, mucho más como el norteamericano, que tan importante papel juega hoy en el equilibrio mundial, tan difícil como complicado.

Pero en este caso la continuidad de funciones, pudiéramos decir de Calvin Coolidge, y la reciente actuación parlamentaria del ilustre general Dawes, autor del plan de las reparaciones, caballo de batalla entre los aliados y los vencidos en postguerra, nos ofrecen ya orientaciones seguras y decididas para lo porvenir, expresadas, no ya con palabras, sino con actos expresivos e inequívocos.

Sin embargo subrayamos intencionadamente tres puntos principales del discurso presidencial, tan jugoso como sencillo; a saber: adhesión de Estados Unidos al Tribunal de Justicia Internacional; limitación de armamentos, y posición respecto a los asuntos actuales europeos y americanos.

El Tribunal permanente de Justicia Internacional de El Haya, es indudable e indiscutible, que con su alta y acertada gestión, gana terreno cada vez más, y más firme.

Prueban las recientes deliberaciones tan extensas como fructuosas de primeros de este año, en que nuestra gran Altamira ha tomado parte, y a las que Coolidge quisiera ver asistir a los Estados Unidos.

La limitación de armamentos que después de la Conferencia de Washington, y su Protocolo consiguiente de tan firmes e importantes acuerdos, comenzó a tener realidad tangible, parece intensificarse hoy por las grandes potencias, que ven en la actuación de la paz armada, anterior a la guerra, la total ruina de sus ya quebrantadas haciendas, y el desprestigio de su moral.

Por último, «el espléndido aislamiento», que parecía caracteri-

LA REPATRIACION Llega a la Corte el segundo batallón del Rey

(POR TELÉFONO)

Las fuerzas desfilan ante el Soberano

Madrid.—A las ocho y media de la mañana llegó a la estación del Mediodía el tren militar que conducía el segundo batallón expedicionario del Regimiento del Rey.

En los andenes se encontraban esperándole el Príncipe de Asturias con sus profesores conde de Grove y Loriga y el coronel del Regimiento del Rey al frente del primer batallón con bandera y música. El gentío era grande.

Las fuerzas de desembarco formaron en el andén, siendo revisadas por el Príncipe.

Luego se sirvió un desayuno y a las diez todas las fuerzas montaron nuevamente en tren para dirigirse por la línea de circunvalación a la estación del Norte. En un departamento de primera del mismo convoy montó el Príncipe de Asturias con sus profesores.

Al llegar el tren a la citada estación del Norte, se encontraban allí el capitán general Ardanaz, el gobernador militar Suárez Inclán, los generales García Mareno, de la primera división, y Alonso, jefe del Estado Mayor de la Capitanía general.

zar a Estados Unidos en sus relaciones con Europa, reservándose en cambio una cierta hegemonía en la política internacional de toda América, que podía resolverse en el célebre dogma de Monroe, ha decaído. Hoy proclama su nuevo presidente, que «será deber de su nación acudir en auxilio de las naciones desamparadas para evitar sus padecimientos».

Si enlazáramos esta teoría que justificó su intervención en la guerra europea, con el famoso principio wilsoniano del «derecho de los pueblos a disponer de sí mismos», nos preguntamos entonces, qué suerte reservará el porvenir ya entenebrecido de Filipinas, bajo Yanquilandia.

Y ya que hablamos de la posesión del general Dawes, recordaremos la situación actual del problema de las reparaciones y sus últimas incidencias, en relación con la actual reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones en Ginebra, y a cuyas deliberaciones aporta su saber y talento un ilustre diplomático español Quiñones de León.

Solventadas casi definitivamente en su aspecto económico las dificultades de las reparaciones de guerra, queda la parte moral, consecuencia de ésta, que ha de encerrar una presión necesaria para el porvenir. El pacto de garantía.

Este parece llevar como normas esenciales, bajo las que de ser aprobado, por los aliados, se sometería luego a la Sociedad de Naciones, la alianza militar anglo-franco-belga, la entrada de Alemania en aquélla, con aceptación de las condiciones que a los demás asociados obliguen, y la regulación de las relaciones de Alemania con Polonia y Checoslovaquia.

Parece en efecto que despierta cierto recelo en los aliados, la idea de una alianza entre estas últimas, que contrarreste la de aquéllos, y por eso las dificultades, que aún la concesión de algunos puertos francos como Dantzig en el Báltico a Polonia, ofrece por temor a bases navales y militares futuras en que se convirtan las comerciales.

RAMÓN GARCÍA REDRUBLO

También había numerosas comisiones de los cuerpos de guardia en la Corte y mucho público, en el que figuraban individuos de las familias de los repatriados.

El Príncipe de Asturias descendió también del tren, permaneciendo en el andén mientras las fuerzas formaban. Luego marchó en automóvil a Palacio acompañado del conde de Grove y Loriga. Momentos después las fuerzas desfilaban en columna de honor ante Palacio.

En el balcón central se encontraba el Rey acompañado del marqués de Magaz y jefe del cuarto militar, general Zabalza.

En la explanada primera, ante la puerta del Príncipe, se colocó el heredero del Trono, acompañado de sus profesores, el general gobernador, Suárez Inclán y numerosos jefes y oficiales.

Las fuerzas, al desfilar ante el regio alcazar, dieron algunos vivas al Soberano.

A las doce, después de atravesar las calles más céntricas de la población, las fuerzas llegaron a su cuartel que es el de María Cristina.

En el trayecto un enorme gentío tributó a los soldados una cariñosísima manifestación de simpatía.

En el cuartel se les sirvió un extraordinario rancho.

¡SEA USTED La Voz de Asturias!

La publicidad es el lazo de unión entre productores y consumidores. Las ventas guardan estrecha relación con la publicidad que se haga de los negocios.

CARTELERA ANUNCIADORA

Si quiere usted juzgar la vitalidad de un periódico cuente el número de sus anuncios y vea el prestigio de las casas que se anuncian.

Ramón de las Alas Pumapíno
 Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir, correas de cuero marca **SANTA BARBARA**
 Idem de balata y de goma (tejidas y lisas), Matafuegos **BIOSCA**
 Representación de la S. A. RESINERA RUTH, de Santander (pinturas y barnices).—Objetos de escritorio.
WINDOLITE
 (Substituto del cristal)
ATALAZOS para precintar sacos de harina, cemento, etc. etc.
SOLDADURA DE PLATA para sierras de cinta
 Plaza de Portier, 3. Tel. 6-14
OVIEDO

Industrias Zarracina (S. A.)—Gijón
 Grandes fábricas de sidra champagne, chocolates, harinas y pan
 La sidra champagne Zarracina se sirve en todos los establecimientos hoteles de primer orden y en los coches estaurant de la Compañía internacional de coches-camas.

Grandes Talleres de Galvanostiquia montados con los mayores adelantos alemanes
V. Magadán y Balluff
 Marqués de Gastañaga, 1
OVIEDO
 Se hacen trabajos inalterables de dorados, plateados, pavonados, bronceados y niquelados a precios económicos

LA POSITIVA Granos fábricas de Mosaicos Hidráulicos, Piedra artificial, Marmol comprimido y Yeso
EDUARDO G. ARIZAGA
 ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de "Bentóns Port and Harors" (Zurruera) el más seguro y resistente de los conocidos hasta ahora, y del cemento Zarracina rápido marca **ECHYVAERT**, ES "SCIA LITIA" en mosaicos, rogaderos, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXISTENCIAS de "Zimaya" rápido y "Cemento" Portland, yeso, tuberías de cemento barro y gres, baldosas, ladrillos refractarios, cocinas, hornos, lavabos, motores de los coches, bañeras de hierro esmaltado, etc.
 Depósito de teja curva, vasilla y ladrillo macizo y hueco
 Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN.—Teléfono 461. Apartado 154

Academia Ujanyuri
OVIEDO
 INSTRUCCION CON METODOS MODERNOS
 ESTUDIOS DE COMERCIO esencialmente prácticos

CERAMICA ASTURIANA S. A.
SAN CLAUDIO
 Esta Sociedad tiene establecido un depósito para venta de todos sus productos al detall en la calle del Sacramento
 Solares de la panadería de Meléndez Gómez.
 Depósito Teléfono 2-84
 Fábrica 1-RR

Casa Gargallo
 es un nombre familiar entre propietarios y constructores
 En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general, la firma **GARGALLO** es un prestigio
La Catalana.—GIJON

LA BARRA **"EL CISNE"**
SE HA IMPUESTO EN TODAS PARTES COMO SE IMPONEN LOS PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD.

Teléfono 86 Dires. Telog. Martines
PLACIDO MARTINEZ
 Consignatario de buques
 Agente de Aduanas
 Seguros — Fletamentos
 Despacho de mercancías
SAN ESTEBAN DE PRAVIA

¡ALERTA, CONSUMIDORES!
 —¿Por qué vende tanto ese comercio enciclopédico que se titula «LA NUEVA COOPERATIVA» de RICARDO G. DEL VALLE? — Porque los géneros que expende son malos y caros. Para convencerse visítelo una sola vez.
COLLOTO.—Teléfono 765
 Servido a domicilio

a quien acompañaba su estimada cuñada doña Celestina Antuña. Damos a nuestro buen amigo Adolfo el más sentido pésame por la irreparable pérdida de su hermano don Luis (q. e. p. d.). A residir en Gijón
 Hace unos días que salieron para Gijón, donde han fijado su residencia, los señores don Víctor Menéndez y su apreciable esposa doña Carolina Portilla, y a quienes acompañaba el respetable señor don Casimiro Portilla, padre de la última.
 A todos les enviamos nuestra afectuosa despedida y les deseamos que en la villa de Jovellanos tengan muy grata estancia.
 Por nuestra labor
 Estamos muy reconocidos a los muchos felguerinos que nos vienen dando ánimos y nos felicitan por nuestra labor desde el periódico en favor de La Felguera, pueblo noble y laborioso que hasta hace muy poco realmente era desconocido por la poca atención que se le prestaba, siendo que por su industria y población es de los pueblos más importantes de la provincia y está llamado a ser grande porque lo merece.
 Nosotros sin esperar otra recompensa más que la satisfacción íntima del deber cumplido como buenos felguerinos, no hemos de desmayar en nuestra modesta actuación en cuando redunde en beneficio del noble pueblo de La Felguera

BENI
 ¡Felguerinos, leed "LA VOZ DE ASTURIAS" que frecuentemente se ocupará de asuntos de La Felguera!

Jarabe FIGRAN
 Calma y cura rápidamente la TOS, CATARROS, BRONQUITIS, ASMA, GRIPPE, TOS-FERINA, etc.
 De venta: Farmacias y Droguerías

GACETILLAS
 Cheques al pago
 Señalamientos para hoy:
 Don Ramón Miravalles, don José Chain, don Vicente G. Regueiral, don Jesús Legendre, don Hilario Arenas, don Juan A. Fandiño, don Francisco Mijares, don Celestino García, don Pedro G. Cano, don José Pedraza, don Desiderio Saldaña, don Rodolfo Rato, don Manuel Álvarez, don Ciraco Tamargo, don Eduardo Suárez, don Francisco Aza, don Crescencio García y administrador de Loterías número 7 de Gijón.

Se vende
 una casa de reciente construcción situada en punto céntrico, en 215.000 pesetas, que renta al año 17.000 pesetas.
 Darán razón: Covadonga, 25. 1.º
 Los veterinarios asturianos
 El próximo domingo se reunirán en Oviedo todos los veterinarios de la provincia que ejercen cargo oficial, a fin de tratar asuntos relacionados con la clase.
 Después de la reunión confraternizarán en banquete íntimo.

Espectáculos
Teatro Campaamor. — Hoy sábado 4 de abril, a las seis y media y a las diez, colosal espectáculo de variedades, éxito de la joven y aplaudida estrella coreográfica Paquita Pagan, éxito de los extraordinarios ciclistas Fred and Merys, ejercicios de cow-boy, lazos y lógicos americanos; éxito grandioso del colosal artista, maestro de la magia, De Rocroy sa partenaire Mme. Elsa et sa compaignie.
 Mañana domingo tres funciones, a las cuatro, a las seis y media y a las diez, programa selecto, últimas funciones!
Salon Toreno. — A las siete en punto de la tarde, estreno de la segunda jornada (cuatro partes) fin de la producción especial, «En los jardines de Murcia» inspirada en la famosa obra del inmortal escritor José Feliu y Codina, «María del Carmen», protagonista; Arlette Marchal, bellísima actriz francesa.
 Mañana domingo la superproducción Ajuria en 8 partes, «El milagro».

Dientes como perlas
SANOLAN
Compañía de los Ferrocarriles Económicos de Asturias
Aviso

Esta Compañía tiene el honor de poner en conocimiento del público que el domingo, 5 del actual, y ante el señor Jefe de Estación de Oviedo, se procederá a la venta en pública subasta de varias mercancías, procedentes de expediciones cuyos consignatarios no se han presentado a retirarlas.
 Oviedo, 2 de Oviedo de 1925.

«Oviedo, ciudad humorística»
 Nadie debe dejar sin leer la originalísima y sensacional novela, **Oviedo, ciudad humorística**, por Gil Nuño del Robledal, ya que constituye uno de los éxitos más sorprendentes.

AVISO
 La casa Frigola (don Martín), Plaza de la Catedral, 9, pone en conocimiento del público que a partir de hoy, y por caso de negocio, liquida todas las existencias de muebles a precios sumamente baratísimos.

Reformas en la Catedral
 Ayer hemos admirado dos magníficos floreros que han sido donados a nuestro primer templo y el precioso juego de candelabros, regalo del Prelado ovetense, de feliz memoria, y después cardenal arzobispo de Sevilla, señor Saiz y Forés, completamente restaurados.
 Estos objetos serán usados en la solemnidad de mañana, mereciendo toda clase de elogios los hermanos señores Villa, quienes gestionaron la realización de estas reformas.
Demografía
Nacimientos. — María Fanjul Fernández, Emilio Porto Pérez y José García García.
Defunciones. — Marcelina Euza-

ma, 70 años; María González López, 4 meses; Manuela Menéndez García, 46 años; Santos Naves Alonso, 45 años; Carmen Rodríguez Rubín, 3 años, y Emilio Rodríguez Chueca, 44 años.

Multas de la Alcaldía
 El señor alcalde ha impuesto las siguientes:
 Una de 50 pesetas a un individuo detenido por los serenos por embriaguez, escándalo y blasfemar.
 Una de 10 pesetas a otro individuo detenido por la guardia municipal por embriaguez.
 Una de 75 pesetas al dueño del auto O-781, por desobediencia.
 Una de 75 pesetas al dueño del auto O-536, por idem.

Por los mercados
 Artículos para hoy en la «Pescadería Cantábrica».
 Salmón del Sella, 16 ptas. kilo, Merluza de Gijón, 5.
 Cola de un kilo, 4,75.
 Id. de medio kilo, 2,25.
 Id. cuarto de kilo, 1,25
 Pestañas, 3.
 Angula de Avilés, 13.
 Rubiel, 4.
 Pancho de ración; 1,75.
 Lenguados, 1,75, 2 y 2,50.
 Pescadilla, 1,50 y 2.
 Pescadilla de uno a dos kilos, 2,75
 Congrio abierto, 5.
 Idem cerrado, 3,50.
 Cabezas de merluza desde 0,30 en adelante.

El día militar
SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY
 De la Plaza
 Parada.—Zapadores.
 Retén de la Fábrica de Armas.—Príncipe.
 Campo de Tiro.—Zapadores.
 Capitán de día, Hospital y Provisiones.—El de Zapadores don Domingo Berrio Indart.
 Imaginaría de id.—El del mismo D. Mariano Gómez Herrero.
 Zapadores Minadores
 Cuartel.—Capitán don Víctor Galán Díaz.
 Guardia.—Teniente (R. E.) don Juan Massanet Perelló.
 Imaginaría V. H. y Vigilancia.—Idem idem don Antonio Población Sánchez.
MINUTA PARA LA COMIDA
 Zapadores Minadores
 Desayuno.—Café con leche.
 Comida.—Primer plato: Potaje de garbanzos con bacalao y huevos.
 Segundo plato: Carne con guisantes.
 Cena.—Primer plato: Judías con cabeza de cerdo, chorizo y morcilla.
 Segundo plato: Carne con patatas.

Santamarina y C.ª
 (Sociedad Limitada)
 Almacénistas de Cereales, Viveres
 Coloniales y molinería
 Dirección Telefónica y Telegráfica:
SANTAMARINA
 Apartado de Correos núm. 33
AVILÉS

Banco Gijonés de Crédito
 Capital: 12 millones de pesetas
 Domicilio social
 Corrida, núm. 48
GIJON
 Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella
 Este Banco efectúa en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de
BANCA, BOLSA Y CAMBIO
 CAJA DE AHORROS
 Imposiciones, desde UNA peseta.—Intereses, TRES Y MEDIO por ciento.—Reintegros a la vista
 Consignaciones a vencimiento fijo:
 A tres meses 5 1/2 por 100
 A seis meses 4 . . . por 100
 A un año 4 1/2 por 100
Cuentas corrientes
 En pesetas o Moneda extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

Se ceden
 habitaciones independientes con balcones a las calles, para dos o tres en familia o a matrimonio sin hijos.
 Cimadevilla, 4. 2.º

Productos eléctricos
 de aluminio puro patente ZEVA. Calentadores para aceites y grasas, también los hay para usos familiares como calentar por la noche a los niños leche, café, etc. en 25 segundo. Soldadores para fábricas de conservas y garages, planchas las mejores lo prueba el consumo 5 céntimos por hora.
 Para pedidos Guillermo Rivas, Argüelles, 5, Oviedo.—Depósito: calle Uría, 32, bajo.

AUTOMÓVILES
 Talleres de construcción de carrocerías, pintura y guarnecido. Se venden carrocerías de ocasión de todos los modelos.
JOSE RODRIGUEZ
 Fray Ceferino, 12 Teléfono 13-40

Pérdida
 Desde el Salón Toreno hasta la calle de San Isidoro, se extravió un reloj de oro de pulsera, para señora. La persona que lo haya encontrado, puede entregarlo en esta Administración donde se gratificará.

AVISO
 Por tener que ausentarse su dueño, se traspasa un amplio local en sitio céntrico, propio para almacén o industria.—Informes: Salustio Regueiral, 16, tienda.—GIJON.

Se admiten
 dos huéspedes en familia. Calle Cavada, 13, 2.º

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA
FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN
 Lingotes de fundición y fino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llantones para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recordidos, galvanizados, cobreados.—Espino artificial.—Puntas de Paris.—Hoja de lata.
 Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJON
 Correo: Apartado, GIJON-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJON»

SIDRA
 Hoy se rompe una gran pipa en casa de Manuel Sánchez (sucesor de Antuña), Calleja de la Ciega.—Oviedo.
Hallazgo
 De una ternera a la salida del mercado de San Lázaro.
 Se entregará en San Lázaro en el café «La Luz», a quien acredite ser su dueño.

- Teresa Suárez -
MODAS
 Vestidos, abrigos de señora y niña
URIA, 6, pral. Telf. 12-75

Fábrica «La Amistad»
 Sociedad Anónima
FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

Banco Minero Industrial de Asturias GIJON
 Capital: 10.000.000 de pesetas
 Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo
 Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de crédito y préstamos a las siguientes: Cuentas de depósito y descuento de cheques y documentos de giro. Cambio de monedas de oro y billetes de Banco extranjeros. Demercancías y conocimientos de em- pósitos de valores, libres de gasto barque. Giros. Cartas de crédito. Or- de custodia, etc., etc.

Caja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 % anual
SUCURSAL EN CANDAS

Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo
 Capital: 10.000.000 de pesetas
 Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia
Caja de Ahorros
 SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFUESTO

LOS MALDITOS
SABAÑONES
 Se curan en el acto con la crema **"ERRITZ"**
 De venta en los buenos establecimientos.

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA
FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

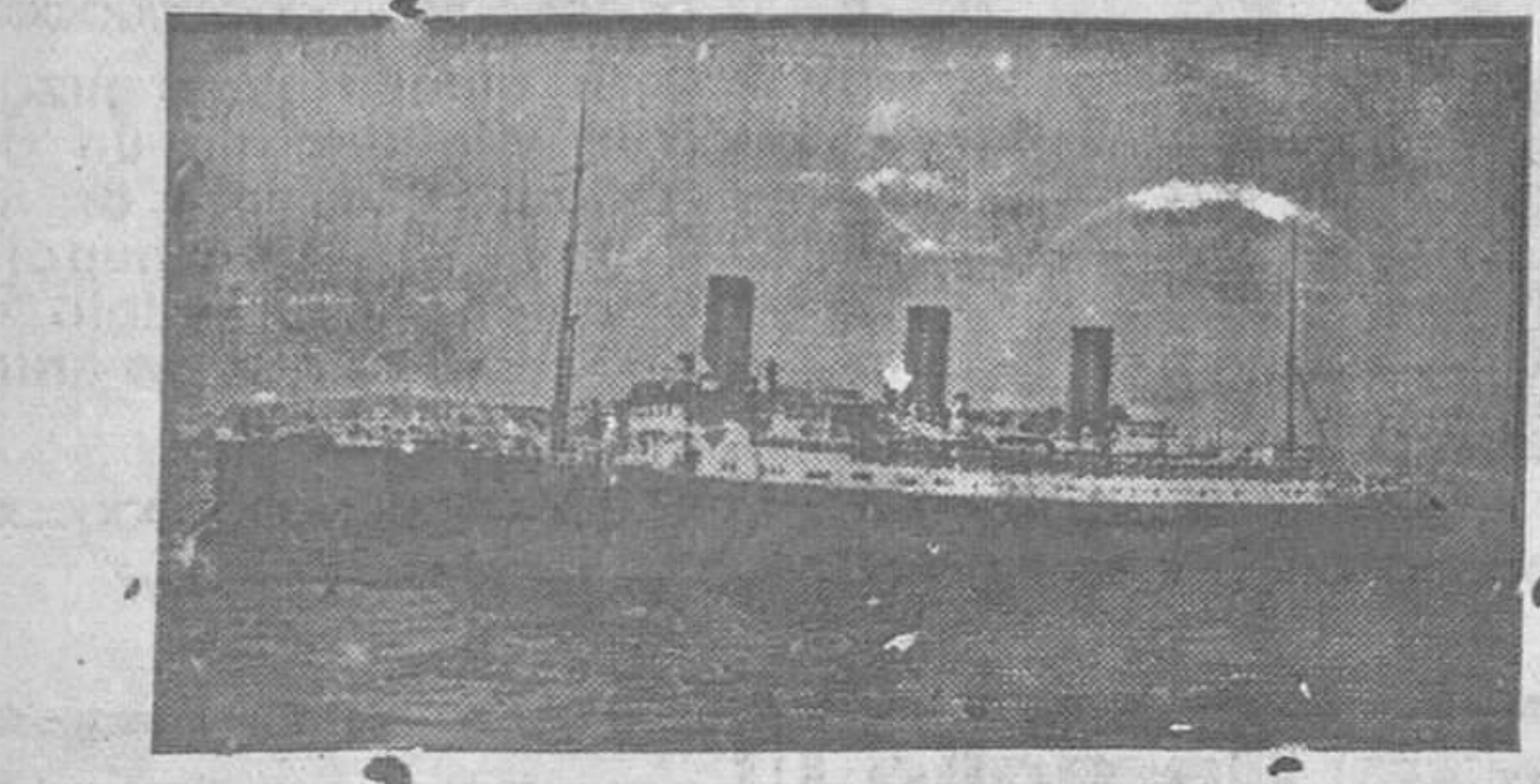
HORARIO DE TRENES

Norte		Llegada a Oviedo	Salida de Oviedo	Norte	
PROCEDENCIA				D. DESTINO	
Madrid.	Rápido	6 01	6 10	Rápido	Gijón
Id.	Correo	9 35	9 46	Correo	Id.
Id.	Mixto	20 19	20 31	Mixto	Id.
Fierros.	Mensajerías	8 13	8 28	Mensajerías	Id.
Id.	Mixto	18 27	18 37	Mixto	Id.
Gijón.	Rápido (2)	18 36	7 27	Tranvía	Id.
Id.	Correo	15 44	13 46	Tranvía	Id.
Id.	Mixto	8 53	18 47	Tranvía (1)	M. dri
Id.	Mixto	19 22	16 54	Correo	Id.
Id.	Mensajerías	0 14	9 17	Mixto	Fierros
Id.	Tranvía	14 47	19 29	Mensajerías	Id.
Id.	Tranvía	10 43	0 26	Tranvía	Pola de Len.
			15 02		

(1) Circula martes, jueves y sábados.
(2) Circula lunes, miércoles y viernes.
(3) Circula martes, jueves y sábados.
(4) Circula lunes, miércoles y viernes.

Cantábrico		Llegada a Oviedo	Salida de Oviedo	Cantábrico	
Arriandás.	Discrecional	9 38	8 30	Discrecional	Santander.
Llanes.	Discrecional	5	13 03	Correo	Id.
Santander.	Discrecional		10 18	Discrecional	Llanes.
Id.	Discrecional		19 2	Discrecional	Arriandás.

Vasco-Asturiano		Llegada a Oviedo	Salida de Oviedo	Vasco-Asturiano	
San Esteban	Tren núm. 2	9 18	8 00	Tren núm. 1	San Esteban
Id.	>	12 59	11 16	>	Id.
Id.	>	20 06	18 20	>	Id.
Ujo-Taruelo.	>	8 40	8 57	>	Id.
Id.	>	11 38	12 15	>	Id.
Id.	>	15 10	15 26	>	Id.
Id.	>	19 01	19 20	>	Id.



COMPAÑIAS FRANCESAS
C. Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis
VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRAPIDOS
 Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices.
 5 de Abril «MASSILLA»
 4 de Mayo «LUTETIA»
 Precio del billete en tercera clase, pesetas 607,95.
 Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los vapores siguientes:
 20 de Abril «AURIGNY»
 20 de Mayo «EUBEE»
 28 de Mayo «GROIX»

PRECIOS
 En 3.ª preferencia en camarotes, comedor y salón de conversación, Pesetas 696,95.
 En 3.ª con camarote y comedores, 582,95.
 En 3.ª corriente, 57,95.

SALIDAS DE LA CORUNA
 Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
 9 de Abril «MALTE»
 Para Dakar, Pernambuco, Bahía, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.
 20 de Abril «DESIRADI»
 Precio del billete en 3.ª clase, pesetas 547,75.

SALIDAS DE VILLAGARCIA
 Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
 20 de Marzo «BELLE ISLE»
 Precio del billete en 3.ª clase, pesetas 547,95.
 NOTA.—Niños menores de 2 años gratis. De 2 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.
 Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España.
ANTONIO CONDE, HIJOS CARRER DE LUIS TABOADA, 4 (Apartado 14) VIGO
VIGO—Luis Taboada, 4.—LA CORUNA: Plaza de Orense, 2.—VILLAGARCIA: Calle de la Marina, 29-30
 Para informes sobre pasajes de cámara.
Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo

Compagnie Générale Transatlantique
Línea directa a Nueva York
 Saldrán de VIGO directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores
 17 de Abril LA BOURDONNAIS
 8 de Mayo BOUSSILLON
 Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos.
 Id. de 3.ª clase, ptas. 542,95, más ocho dólares de impuesto americano.
Línea extrarrápida a Cuba y Méjico
 Próximas salidas de Vigo para Habana y Veracruz.
 CUBA el 17 de Abril
 Admitiendo pasajeros de lujo de primera, segunda, tercera preferencias y tercera, en camarotes sin aumento de precio.
 Billete en 3.ª clase a la Habana. Ptas. 549,50
 Id. 3.ª id. Veracruz > 592,75
Línea de Cuba a Houston
 Villagarcía.
 NIAGARA 11 de Abril
 Precio de 3.ª clase, Habana Ptas. 539,50
 Id. de 3.ª preferencia 643,55
 Id. de cámara 1.313,15
 Precio de 3.ª clase Houston Ptas. 582,75
 Id. de 3.ª preferencia 886,80
 Id. de cámara 1.398,15
 (más 8 dólares de impuesto americano).
 Para Nueva York y Houston únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos. 2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano. 3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.
 Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo
Antonio Conde, Hijos
 (APARTADO N.º 14) VIGO

Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez
PRIMERA EN LA PROVINCIA
 Establecida en Gijón desde el año 1874
 Arcas de maderas finas de todas clases, y ataúdes reglamentarios para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo
Gran carroza fúnebre automóvil
 Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles, y facilidad para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y uno años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiéndose por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de seguros sobre defunciones «EL OCASO».
MOROS, 40 SERVICIO PERMANENTE Teléfono 103 MOROS, 40

Compagnie Générale Transatlantique
Línea de Cuba y Méjico
VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ
 Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes
Travesía en 10 días
 El día 22 de Abril, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 11.000 caballos de fuerza:
“LAFAYETTE”
 Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.
 Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana Ptas. 569,75
 > Veracruz 582,75
 Billetes ida y vuelta con ascueto.
 Rebajas a familias en primera y segunda clase.
 Los traslantes de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco para ser recibidos por los pasajeros.
 Para toda clase de información dirigirse a los Agentes generales en GIJÓN.
A. P. I. T.
 Muelle, 4, 4 y 6. — Teléfono: 666 — RIBADUMAR — PAQUET.

Compañías Hamburguesas
 Próxima salida desde el puerto del Musel para Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires
 El 12 de Abril de 1925 saldrá el magnífico vapor
WURTTEMBERG
 Ptas. 507,85
 Siendo este precio en la tercera clase incluidos los impuestos
 Tiene además un suplemento de camarote con aumento de pesetas 35 por cama.
 Para informes dirigirse al Consignatario en Gijón
Antonio Moriyón, Marqués de San Esteban, 20


Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA
 VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. — «Guillermo Schulz» 3.700 idem. — «Antonio de Sarrástegui», 3.800 id. — «Santiago López», 4.100 id.
 Fletamentos. — Consignaciones. — Agentes de Aduanas
AGENTES DE LAS SOCIEDADES
 «Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara» «Cayés», «Sociedad General de Industrias y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD»
 Casa en San Esteban de Pravia. — Telegramas: CASOCOBOS.
 Casa principal, AVILES.
 Telegramas y telefonemas: «ASOCOBOS», AVILES.
 La correspondencia al Director.—«ASOCOBOS»
Luis Casó de los Cobos.—AVILES
La Voz de Asturias

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS
(STOMALIX)
 Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO e INTESTINOS
COLOR DE ESTÓMAGO DISPEPSIA ACEDIAS Y VÓMITOS INAPETENCIA FLAQUEZAS
DIARREAS EN NIÑOS y Adultos que, a veces, alternan con ESTREÑIMIENTO DILATACIÓN Y ÚLCERA del Estómago DISENTERIA
 OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo de gusto agradable. Cásese una botella y se notará pronto que el estómago más débil, digiere mejor y se nutre, cambiando de seguir un curso de 20 AÑOS DE ÉXITOS CONSTANTES a pesetas botella, con medicación para unos ocho días
 Venta: Serrano, 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo

Quien quiera ganarse 1.000 ptas
 con poco trabajo puede conseguirlo, molestándose en escribir al Apartado de Correos 813 de Madrid, de donde recibirá inmediata contestación diciéndole lo que tiene que hacer para ello.

LA MARGARITA EN LOECHES
Sarna (Roña)
 Se curan cómodamente en diez minutos sin baño, con **Sulfuro Caballero**
 De venta en droguerías y farmacias
Advertencia a los suscriptores
 Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.
 Redacción de «La Voz de Asturias» Apartado núm. 29

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA
“Tornillera de Ventanielles” OVIEDO
 Fábrica de tirafondo de hierro y latón
 Remaches de hierro, latón y cobre
 Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

La Unión y el Fénix Español
 COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS
 Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas
 58 años de existencia  58 años de existencia
 Seguros sobre la vida Seguros de valores
 Seguros contra incendios Seguros contra accidentes
 Seguros Marítimos
SUBDIRECTORES EN ASTURIAS Hijos de Lacazette
 AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS OVIEDO
 RUA, 5

PHOENIX ASSURANCE COMPANY LIMITED
Londres
 Compañía de Seguros contra Incendios
 ESTABLECIDA EN 1782
 Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.— Director general de la Sucesoral Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga
 Subdirectores en Asturias: **AZCOITIA Y BOTAS**
 PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º—TELEFONO, 774

